

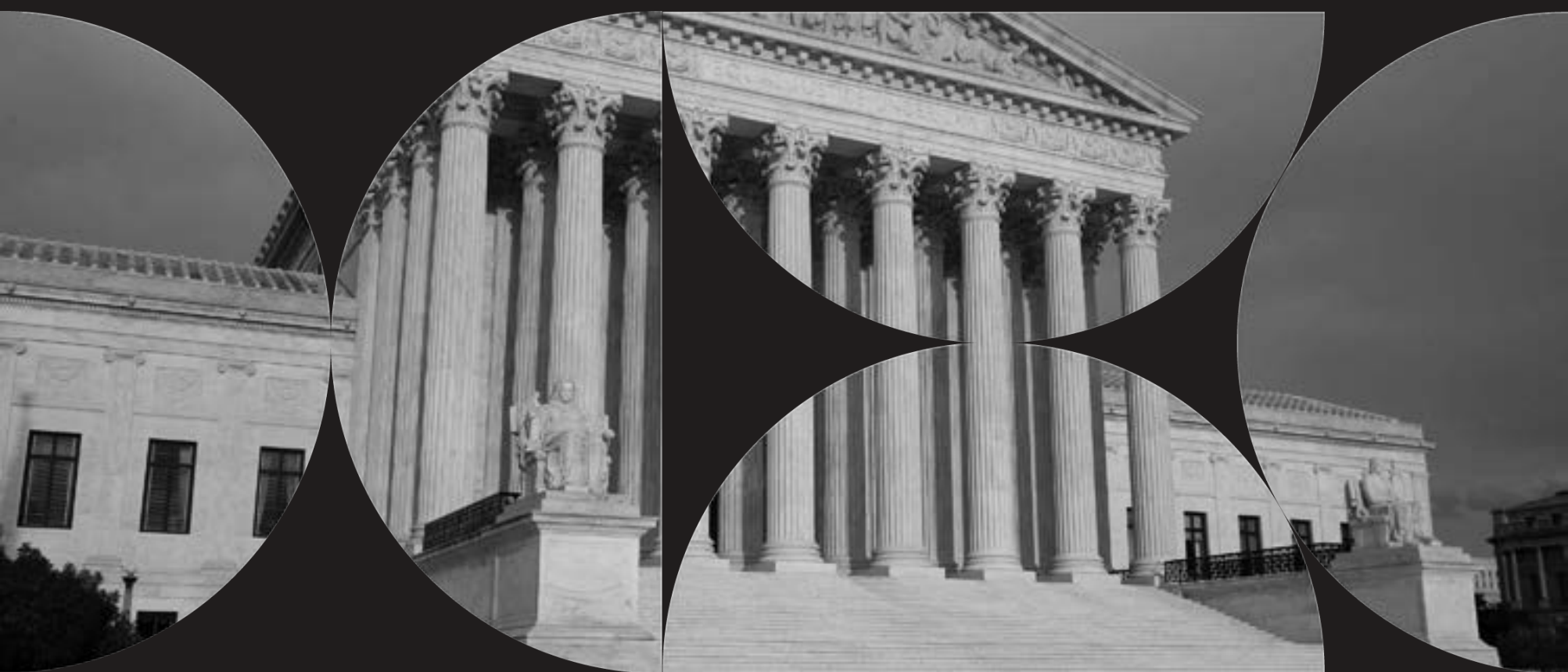


UNIVERSIDAD
AUSTRAL | DERECHO

Programa

CRIMINAL LAW IN THE UNITED STATES.

#EXPERIENCIAAUSTRAL



La Universidad Austral es la #1 de Argentina de Gestión Privada para el Área de Derecho



TODO LO QUE TENÉS QUE SABER DEL PROGRAMA



Inicio: 5 de julio de 2023.



Carga horaria: 24 horas.



Día y horario: miércoles de 18 a 21 h (GMT -3).



Modalidad: online, vía streaming.



Duración: 8 clases de 3 horas cada una.

EQUIPO DIRECTIVO



Mariano Vitetta

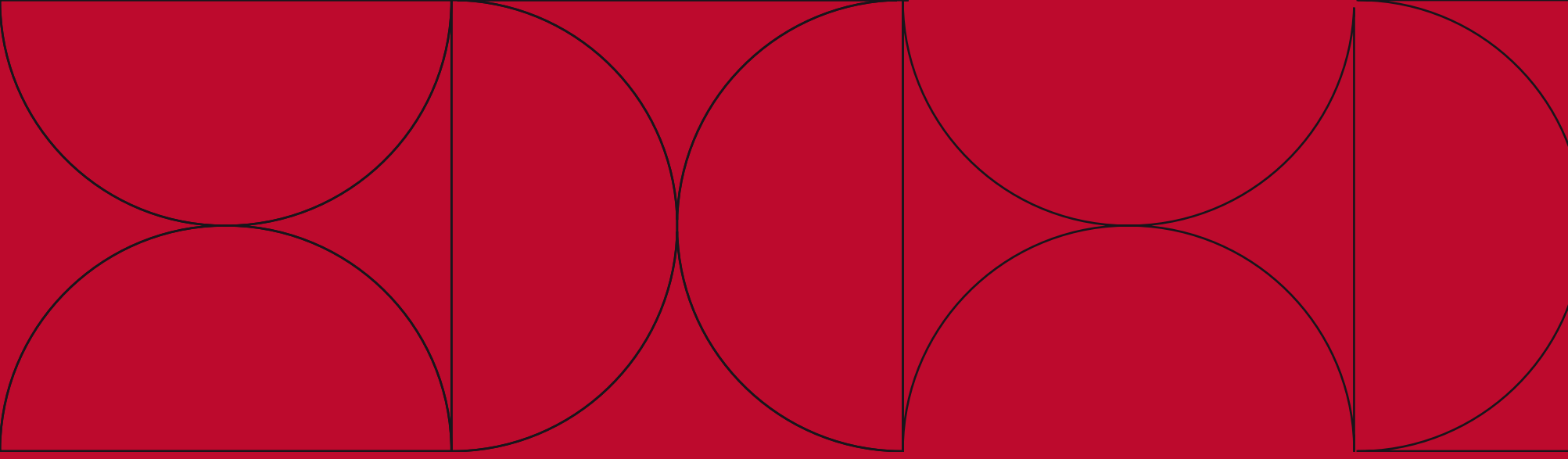
DIRECTOR DEL ÁREA DE LENGUA Y DERECHO



Sandro Tomasi

PROFESOR A CARGO

Sandro Tomasi se desempeña como intérprete y traductor español<>inglés desde 1991. Es intérprete de planta del poder judicial del estado de Nueva York y posee una certificación del estado de Washington como intérprete médico. Es autor de An English-Spanish Dictionary of Criminal Law and Procedure y colaborador del Diccionario jurídico de Guillermo Cabanellas de las Cuevas y de Eleanor Hoague, así como del Black's Law Dictionary.



PRESENTACIÓN

Este curso se enfoca en el desarrollo de las habilidades comprensivas de los abogados que tengan interés en el derecho penal y procesal penal de los Estados Unidos. Se trabajará la comprensión de textos y la comparación de institutos a partir de la lectura de jurisprudencia, doctrina y otros materiales relevantes.

El foco estará puesto en los institutos del derecho penal y procesal penal federal de los Estados Unidos y del estado de Nueva York. Aunque la atención estará puesta en la terminología y la fraseología del derecho en inglés estadounidense, se harán comparaciones con legislaciones penales y procesales penales de Latinoamérica.

PROGRAMA

- Criminal Procedure Terminology. Structure of criminal proceedings, from an arrest to the appellate stage. Analysis of different terms, legal synonyms, and the differences between the federal system and the state systems that differ from the federal system.
- Criminal Procedure Terminology. Comparison between the U.S. criminal procedure and inquisitorial and adversary systems throughout Latin America. Overview of the structure of the federal and New York State courts. Analysis of judgments, orders, and other court decisions. Assessment of charging instruments and their relation to the preliminary proceedings.
- Criminal Procedure Terminology. Prosecutorial discretion within the accusatorial system, such as diversion programs, deferred prosecutions, and plea agreements. An overview of alternatives to incarceration, such as impaired-driver, drug-treatment, and batterer-intervention programs.
- Criminal Law Terminology. Analysis of terms under the general principles of U.S. criminal law. Synonyms and differences among the jurisdictions based on the common-law tradition and the Model Penal Code. An outline of elements of crimes, such as mens rea and actus reus, of offenses from petty to major, and of the distinctions between inchoate and preparatory crimes.

- Criminal Law Terminology. Terminological analysis of specific crimes in U.S. criminal law. Synonyms and differences among the jurisdictions based on the common-law tradition and the Model Penal Code. A focus on the different types of murder and manslaughter statutes as well as assault and battery offenses.
- Charging Instruments — Understanding accusatory instruments, i.e., criminal complaints, prosecutor's informations and indictments, including statements of the facts therein and the charges stemming therefrom.

CRONOGRAMA

SESSION	FECHA	PROFESSOR
1	5/7/2023	Sandro Tomasi/Mariano Vitetta
2	12/7/2023	
3	19/7/2023	Sandro Tomasi
4	26/7/2023	Sandro Tomasi
5	2/8/2023	Sandro Tomasi
6	9/8/2023	Sandro Tomasi
7	16/8/2023	Sandro Tomasi
8	23/8/2023	Sandro Tomasi

¿POR QUÉ NOS ELIGEN?



#1 de Argentina
de Gestión Privada
para el Área de
Derecho, según QS
Ranking by subject



Excelencia
Académica



Aprendizaje
a través
del método
del caso



Fortalecimiento
Red profesional
Networking



UNIVERSIDAD
AUSTRAL | DERECHO

Programa

CRIMINAL LAW IN THE UNITED STATES.

FACULTAD DE DERECHO

DEPARTAMENTO DE ADMISIONES

Sede Buenos Aires - Cerrito 1250
C1010AAZ - Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Whatsapp: (+54) 11 6754-1696
E-mail: informesfd@austral.edu.ar



www.austral.edu.ar/derecho



La Universidad Austral es la #1 de
Argentina de Gestión Privada
para el Área de Derecho

*La Universidad Austral se reserva el derecho de modificar este
programa o cualquiera de los componentes del curso, sin previo
aviso, cuando lo considere necesario.*